



ENTSCHEID
DER KOMMANDANT

DETERMINA
IL COMANDANTE

Egon PARISI

vom 06.08.2026 del

im allgemeinen Register
im Amtsregister

Nr.
516

nel registro generale
nel registro dell'Ufficio

P 03.01. ORTS- UND VERWALTUNGSPOLIZEI P 03.01. POLIZIA LOCALE ED AMMINISTRATIVA

GEGENSTAND:

REPARATUR DER KAROSSERIE DES
DIENSTFAHRZEUGES SUBARU XV E-BOXER MIT
KENNZEICHEN YA266AV DER ORTS- UND
VERWALTUNGSPOLIZEI

OGGETTO:

RIPARAZIONE DELLA CARROZZERIA
DELL'AUTOVETTURA DI SERVIZIO SUBARU XV E-
BOXER TARGATO YA266AVDELLA POLIZIA
LOCALE ED AMMINISTRATIVA

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

Karosserie Morandell des Morandell Arnold &
Hartmann OHG – 39052 Kaltern a.d.W. (BZ),
Handwerkerzone 5

Carrozzeria Morandell di Morandell Arnold &
Hartmann S.r.l. – 39052 Caldaro s.S.d.V., Zona
Artigianale 5

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	Papierform	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	_____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	_____
	☐		☐	Anzahl	_____

Vorausgeschickt,

- dass das Dienstfahrzeug Subaru XV E-Boxer mit Kennzeichen YA266AV der Orts- und Verwaltungspolizei Eppan beim Dienst am 13.05.2026 beschädigt wurde;

- dass beim Einsatz die Karosserie der vorderen Stoßstange des Dienstfahrzeuges beschädigt wurde;

- dass der Schaden durch den Ökonomatsdienst der Gemeinde Eppan beim Versicherungsbroker Assiconsult gemeldet wurde;

festgestellt,

- dass es notwendig ist, das Dienstfahrzeug Subaru XV E-Boxer reparieren zu lassen, damit der Dienst der Orts- und Verwaltungspolizei gewährleistet werden kann;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe bestehen;

- dass es auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe gibt;

- dass die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter Euro 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter Euro 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von Euro 150.000.- bzw. Euro 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

Premesso

- che l'autovettura di servizio Subaru XV E-Boxer targata YA266AV della Polizia locale ed amministrativa di Appiano è rimasta danneggiata nel servizio del 13.05.2026;

- che durante l'intervento è stata danneggiata la carrozzeria del paraurti anteriore dell'autovettura di servizio;

- che il danno è stato riportato al Broker Assiconsult dal servizio economato del Comune di Appiano;

accertato

- che è necessario di fare riparare l'autovettura di servizio Subaru XV E-Boxer in modo che il servizio della Polizia locale ed amministrativa può essere garantito;

- che al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all'appalto di cui all'oggetto;

- che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- che per il presente appalto è stata accertata l'inesistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a Euro 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a Euro 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di Euro 150.000.- risp. Euro 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- dass folgender Wirtschaftsteilnehmer ein Angebot eingereicht hat:

- che il seguente operatore economico ha presentato un preventivo:

Firma/ditta Karosserie Morandell des Morandell Arnold & Hartmann OHG	Reparatur Karosserie riparazione carrozzeria	1.670,78 Euro + 22% MwSt./IVA
--	---	-------------------------------

festgestellt,

- dass der EPV die Angemessenheit der Preise überprüft, bestätigt und für angemessen befunden hat und dass die Preise somit angenommen werden können;

- dass die Vorgangsweise der Vergabe gemäß ANAC-Leitlinie Nr. 4 durchgeführt wurde;

- dass die Art. 48 (allgemeine Regelung) und Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurden;

- dass der EPV die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 16.04.2026 bis 14.08.2026, überprüft hat;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

constatato

- che il Responsabile unico del progetto ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e possono perciò essere accettati;

- che il procedimento di appalto è stato effettuato ai sensi della linea guida ANAC n. 4;

- che gli artt. 48 (disciplina comune) e 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 sono stati considerati;

- che il RUP ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 16.04.2026 fino al 14.08.2026;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

**FASST
DER KOMMANDANT
DEN ENTSCHEID**

**IL COMANDANTE
DETERMINA**

- aus den in den Prämissen genannten Gründen und in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingegangenen Angebotes vom 29.07.2026 (Prot. 0040448) die Firma Karosserie Morandell des Morandell A. & H. OHG aus Kaltern a.d.W. (BZ), Handwerkerzone 5, für die Reparatur des Dienstfahrzeuges Subaru XV E-Boxer mit Kennzeichen YA266AV der Orts- und Verwaltungspolizei für folgenden Betrag zu beauftragen;

- di incaricare la ditta Carrozzeria Morandell di Morandell Arnold & Hartmann S.r.l. di Caldaro s.S.d.V. (BZ), Zona Artigianale 5, per i motivi indicati nelle premesse ed in accettazione dell'offerta di data 29.07.2026 (prot. 0040448) pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, per la riparazione dell'autovettura di servizio Subaru XV E-Boxer targata YA266AV della Polizia locale ed amministrativa per il seguente importo:

Steuergrundlage	1.670,78 Euro	Imponibile
MwSt. 22%	367,57 Euro	IVA 22%
Gesamtbetrag	2.038,35 Euro	Totale

- den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
- die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, 2. Absatz, Buchstabe d) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, in geltender Fassung, zu erteilen;
- dass der Schaden durch den Ökonomatsdienst der Gemeinde Eppan beim Versicherungsbroker Assiconsult gemeldet wurde;
- die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

- di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera d) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti nella versione vigente;
- che il danno è stato riportato al Broker Assiconsult dal servizio economato del Comune di Appiano;
- di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Ortspolizei Orts- und Verwaltungspolizei - ordentliche Wartung und Reparaturen	Kostenstelle / centro di costo: 30101 Kapitel 03011.03.20900 Artikel	capitolo articolo	Polizia locale Polizia locale e amministrativa - manutenzione ordinaria e riparazioni
	Verpflichtung / Impegno 1154 / 2026		
Grundlage	1.670,78 €		Imponibile
MwSt.	22 %		IVA
Gesamtsumme	2.038,35 €		Totale

- gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30.09.2026 vorzusehen;

- di considerare il pagamento esigibile entro la data del 30.09.2026, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

7. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

7. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER KOMMANDANT

IL COMANDANTE

Egon PARISI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	RoOSz3BmJ+BG5zvvgi9YErEVMeisWZNy0gok+IE RLDw0= Egon Parisi	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	o/ lrGkQhcbPcWeJS+mtnCp54Dc3jxDdAIhi13FLXV w= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Kommandant

Il Comandante

Egon PARISI

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
